


Aide mémoire

Bouton marche/arrêt : Appui long sur .

Pour entrer le code PIN :

1. Saisir le code PIN sur le clavier
2. Appuyer sur **OK** pour confirmer.





Pour passer un appel :

1. Entrer le numéro de téléphone sur le clavier.
2. Appuyer sur  pour composer le numéro.

Pour répondre à un appel : Appuyer sur .

Pour terminer un appel : Appuyer sur .

Pour utiliser le répertoire :

1. Appuyer sur  pour accéder au répertoire.
2. Appuyer sur   pour sélectionner le nom.
3. Appuyer sur  pour composer le numéro.

Pour entrer un nom : Sélectionner **<Nouveau>** dans le répertoire.

Pour accéder et faire défiler le carrousel :

1. Appuyer sur **MENU**.
2. Appuyer sur **◀ ▶** pour sélectionner un menu.
3. Appuyer sur **OK** pour confirmer.
4. Appuyer sur **◀ ▶** pour sélectionner un sous-menu.
5. Appuyer sur **OK** pour confirmer.

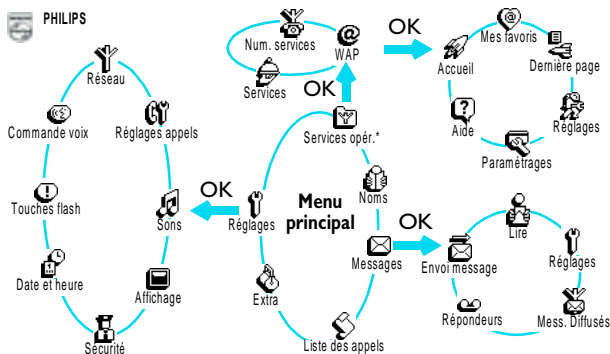
Pour revenir au menu précédent :

Appuyer sur **C**.

Pour revenir à l'écran de veille :

Appuyer sur **MENU**.

Visitez notre site et inscrivez-vous en ligne sur <http://www.pcc.philips.com>



* Selon abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Table des matières






Introduction	3	Numérotation vocale	19
Symboles utilisés dans ce guide	3	Changement ou suppression	19
Avant votre premier appel	4	Messages	20
La carte SIM	4	Envoi message ou réponse	21
Codes PIN et PUK	4	Lecture des messages	22
Insertion de la carte SIM	5	Réglages SMS	22
La batterie	6	Signature	22
Mise en place de la batterie	6	Centre message	22
Fixation du couvercle de la batterie	6	Diffusion messages	23
Retrait de la batterie	7	Réception	23
Charge de la batterie	7	Rubriques spécifiques	23
		Code info zone	23
		Boîtes vocales	23
Découvrez votre téléphone	8	Liste des appels	24
Ecran	9	Extras	25
Fonctions du téléphone	10	Compteurs d'appels	25
Bouton marche/arrêt	10	Durée totale	25
Ecran de veille	10	Coût total	26
Passer un appel	11	Info dernier appel	26
Répondre à un appel	12	-> Euro	27
Terminer un appel	12	<- Euro	27
Appel d'urgence	12	Convertisseur Euros	27
Saisie de texte	13	Casse-briques	27
		Calculatrice	28
Le carrousel	16	Réveil	28
Menus principaux	16	Réglages	29
Noms	17	Sons	29
<Nouveau>	18	Volume sonnerie	29
Envoi message	18	Sonnerie	30
		Mélodie téléchargeable	31
		Bips touches	32
		Bip de nouveau message	32
		Vibreur	32


Affichage	32	Mes favoris	44
Zoom	32	Dernière page	44
Contraste	32	Réglages	45
Sécurité	33	Images	45
Noms publics	33	Icônes d'états	45
Changement de codes	34	Paramétrages	46
Protection PIN	34	Numéro de téléphone	46
Date et heure	34	Procédure d'entrée (login)	46
Affichage de l'heure	34	Mot de passe	46
Réglage de la date et de l'heure	34	Passerelle	47
Touches flash	35	Sécurité	47
Commandes voix	36	Page d'Accueil	47
Réseau	36	Glossaire	48
Re-connexion	36	Précautions	49
Paramétrages	37	Respect de l'environnement	53
Renvoi d'appel	37	Dépannage	54
Identification appelant	37	Index	56
Services des réseaux	38	Déclaration de conformité	59
Fréquences vocales (DTMF)	38	Philips Authentic Accessories	62
Passer un second appel	38		
Recomposition automatique du numéro	39		
Appel en attente	39		
Répondre à un second appel	39		
Appel de conférence	39		
Réponse limitée à 5 appels	40		
Services de l'opérateur	41		
WAP : (services internet dédiés aux mobiles)	41		
Accueil du navigateur	42		

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi votre Philips Az@lis 238.
Ce guide vous aidera à utiliser facilement et rapidement votre téléphone.


Symboles utilisés dans ce guide

Volume sonnerie	Fonction affichée sur votre écran.
	Correspond à une touche du clavier.
C   OK	Correspond à une fonction de la touche «Compass»
Appui maintenu	Maintenir la touche appuyée pendant 2 secondes.
Activer/désactiver	En appuyant sur la même touche (touche va et vient) ou en utilisant  /  vous passerez d'une option à une autre. ex. Activer/désactiver.

Appuyez sur  -> **Réglages** -> **Réglages appels** -> **Renvoi d'appel**

Ce schéma correspond à une série de commandes pour que le menu défile jusqu'à obtention de la fonction recherchée.

Il est indispensable d'appuyer sur la touche **OK** APRÈS CHAQUE COMMANDE pour passer à la commande suivante comme indiqué ci-dessous :

Appuyez sur  -> **Réglages** **OK** -> **Réglages appels** **OK** -> **Renvoi d'appel** **OK** .



Avant utilisation, lisez les consignes de sécurité dans la section Précautions.

Avant votre premier appel

La carte SIM

Avant d'utiliser votre téléphone, vous devez insérer une carte SIM d'abonnement GSM valide.

Cette carte contient votre numéro de téléphone et une mémoire qui permet de stocker les numéros de téléphones et les messages que vous voulez conserver. Si vous utilisez cette carte sur un autre téléphone, ces numéros et ces messages resteront enregistrés.

Codes PIN et PUK

Le code PIN est un code secret qui protège votre carte SIM contre tout risque d'utilisation abusive.

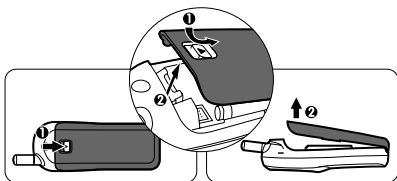
Si vous-même ou un tiers entrez un code PIN erroné à trois reprises, votre carte SIM est bloquée. Pour la débloquer, vous devez réclamer le code PUK à votre opérateur.

Insertion de la carte SIM

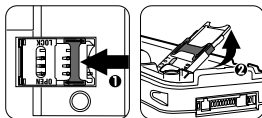
- 1** Détachez la carte SIM.



- 2** Retirez le couvercle de la batterie.



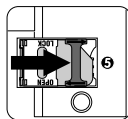
- 3** Poussez la bague métallique vers la gauche et soulevez le porte-carte.



- 4** Insérez la carte SIM jusqu'au fond de sa glissière.
Vérifiez que le coin coupé de votre carte soit dans la même position que sur le schéma.



- 5** Fermez le porte-carte et poussez la bague vers la droite.



La batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.

- Pour obtenir une capacité maximum, la batterie doit être totalement déchargée avant d'être rechargée pour les trois premières fois.
- Par la suite, pour conserver une efficacité maximale, n'attendez pas que l'indicateur de batterie soit sur «faible». Ce niveau est atteint lorsqu'une seule barre s'affiche sur l'indicateur de batterie (voir page 7).
- Débranchez la batterie si vous n'utilisez pas le téléphone pendant plusieurs jours.
- Une batterie n'est chargée au maximum qu'au bout de 1h40.

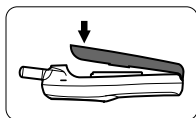
Mise en place de la batterie

- 1 Branchez le connecteur dans la prise. En cas de difficulté, branchez-le dans le sens inverse.**
- 2 Glissez la batterie dans son logement.**



Fixation du couvercle de la batterie

- 1 Fixez le couvercle sur les charnières au bas du téléphone.**
- 2 Appuyez sur le haut du couvercle jusqu'à ce qu'il soit enclenché.**



Retrait de la batterie

- 1 Retirez le couvercle.
- 2 Soulevez la batterie par le bas pour la séparer du téléphone.
- 3 Débranchez le connecteur de sa prise.

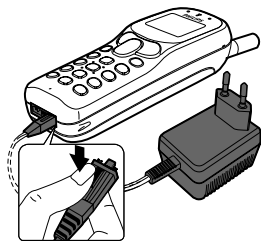
REMARQUE :

* En débranchant la batterie, les réglages de date et d'heure sont effacés.

Charge de la batterie

(Batterie dans le téléphone)

- 1 Branchez le connecteur dans la prise située à la base du téléphone.
- 2 Branchez le chargeur dans une prise secteur facilement accessible.



REMARQUE:

La seule façon de mettre hors tension le chargeur est de le débrancher, aussi, utilisez une prise de secteur facile d'accès. Vous pouvez connecter le chargeur à une alimentation IT (Belgique uniquement).



- Les barres se déplacent ➡ la batterie est en charge.
Les barres sont fixes ➡ la batterie est chargée au maximum.
Les dessins de la batterie clignotent (voir dépannage page 54).

* Le téléphone ne subit pas de dommage s'il reste branché au chargeur une fois le chargement terminé.

Découvrez votre téléphone

Antenne

Ecouteur

Ecran

L'écran de veille affiche la date, l'heure et le nom du réseau.

Touche verte

«décrochez»

- Appuyez pour répondre à un appel.
- Appuyez pour composer un numéro ou appeler un nom affiché à l'écran.
- Correspond à une touche de fonction en mode WAP.


WAP @

- Appuyez pour accéder au navigateur.

Clavier alphanumérique

- Appuyez sur les touches pour saisir les numéros et le texte.
- Un appui prolongé active la fonction touches Flash.

Langue :

- Maintenez appuyé  pour sélectionner la langue dans laquelle les fonctions du téléphone s'afficheront.

Microphone

Touche «Compass»

Utilisez cette touche pour faire défiler le menu. La touche OK permet de valider les informations

Touche annulation/ retour C

Ecran de veille:

- Maintenez appuyé pour verrouiller/déverrouiller le clavier*.

Mode navigation :

- Appuyez pour revenir au menu précédent.

Mode édition :

- Appuyez pour effacer un caractère.
- Maintenez appuyé pour effacer tous les caractères.

Mode WAP :

- Appuyez pour revenir une page en arrière.
- Maintenez appuyé pour quitter le navigateur.

Touche rouge

«raccrochez» et touche marche/arrêt

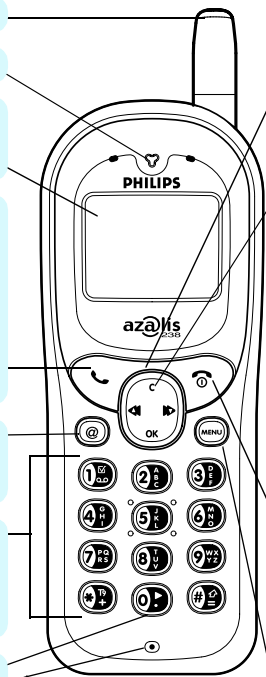
- Maintenez appuyé pour allumer ou éteindre votre téléphone
- Appuyez pour terminer un appel
- Correspond à une touche de fonction en mode WAP.

Menu

- Appuyez pour entrer dans le carrousel.
- Appuyez pour revenir à l'écran de veille.

Mode WAP :

- Appuyez pour ouvrir le menu «navigation».



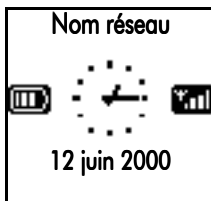
* Le clavier se déverrouille automatiquement quand vous recevez un appel. Vous pouvez toujours composer un appel d'urgence.

NOTE:

Philips a pour souci constant d'améliorer ses produits. En conséquence, les informations et caractéristiques techniques figurant dans ce manuel peuvent changer sans préavis. Philips veille à l'exactitude de toutes les informations qui y figurent, mais n'accepte aucune responsabilité en cas d'erreur, omission ou écart entre le présent manuel et le produit qu'il décrit.

Ecran

L'écran affiche les informations relatives aux différentes fonctions de votre téléphone.



Réveil

Votre réveil est activé.



Silence

Votre téléphone ne sonnera pas à la réception d'un appel.



Vibreur

Votre téléphone vibrera à la réception d'un appel.



Verrouillage clavier

Protège les touches d'une pression accidentelle.



Messagerie écrite

Vous avez reçu un nouveau message.



Messagerie saturée

La mémoire message est pleine. Vous devez effacer les anciens messages pour en recevoir de nouveaux.



Batterie

Une barre : batterie faible
Quatre barres : batterie chargée
Si le dessin de la batterie clignote, reportez-vous page 54 (dépannage).



Réseau

Y Réseau : votre téléphone est connecté à un réseau.

Signal Qualité de réception : un maximum de barres correspond à une réception optimale.



Renvoi d'appel inconditionnel vers un numéro

Tous vos appels entrants sont renvoyés vers un autre numéro que celui de la boîte vocale.



Renvoi d'appel inconditionnel vers une boîte vocale

Tous vos appels entrants sont renvoyés vers une boîte vocale.



Réseau local

Zone désignée par votre opérateur. Selon abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.



Itinérance

Est affichée quand votre téléphone fonctionne sur un réseau différent de votre réseau local.




Messagerie vocale

Vous avez reçu un nouveau message vocal.

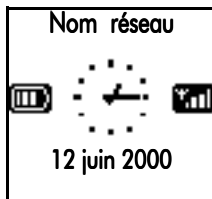
Fonctions du téléphone

Bouton marche/arrêt

- 1 Maintenez appuyé  pour allumer ou éteindre le téléphone.
- 2 Entrez votre code PIN si nécessaire puis appuyez sur **OK** pour confirmer.



Ecran de veille







Quand l'écran de veille s'affiche, le téléphone est prêt à l'emploi.









- Si le nom de réseau ne s'affiche pas, cela signifie qu'il n'est pas disponible à ce moment là. Il se peut que vous soyez dans une aire de mauvaise réception (dans un tunnel ou entre de grands immeubles). Si possible, déplacez-vous pour obtenir une bonne réception.

Passer un appel

- 1 Entrez le numéro de téléphone sur le clavier.
- 2 Appuyez sur  pour composer le numéro.

- Appuyez sur  pour effacer le chiffre précédent.
- Appuyez sur  /  pour changer de chiffres.
- Maintenez appuyé  pour obtenir le symbole + (préfixe international) à l'écran.

Autres manières rapides de passer un appel :








- Appuyez sur  pour accéder au **Répertoire**. Appuyez sur  /  pour sélectionner un nom. Appuyez sur  pour composer le numéro.
- Appuyez sur  pour accéder à la **Liste des appels**. Pour recomposer les derniers numéros appelés ou répondre aux derniers appels reçus, appuyez sur  ou  pour sélectionner un numéro. Appuyez sur  pour numéroter.
- Maintenez appuyé une touche pré-réglée pour un **Appel flash**.
- Maintenez appuyé **OK** pour accéder à la **Num. vocale**. Prononcez le code vocal (voir page 19).

Répondre à un appel

À la réception d'un appel, votre téléphone peut sonner et/ou vibrer. En fonction de votre abonnement, le numéro de l'appelant peut s'afficher à condition que ce dernier ait autorisé cette fonction. Si ce numéro fait partie du répertoire, le nom associé s'affiche à la place du numéro.

- 1 Appuyez sur  pour répondre à un appel.
- 2 Appuyez sur  pour rejeter un appel.

Pendant la conversation, vous pouvez :

- **Diminuer/augmenter le volume** en appuyant sur  / .
- **Couper le microphone** en appuyant sur  et en sélectionnant **Secret**.
- **Entrer un numéro** que vous voulez mémoriser, en utilisant le clavier. Il réapparaîtra après l'appel.
- **Trouver un numéro** en appuyant sur :
 pour accéder au menu **Noms** puis sur  /  pour sélectionner le nom et **OK** pour confirmer.
Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'appel.


Terminer un appel

Appuyez sur  pour terminer un appel.

Appel d'urgence

En fonction de l'opérateur de réseau, le numéro d'urgence peut être composé sans que la carte SIM soit installée.

112 est le numéro d'appel d'urgence sur les réseaux GSM*.

- 1 Composez 112 avec le clavier.
- 2 Appuyez sur .

REMARQUE :

*Ce numéro varie en fonction du pays depuis lequel vous appelez.

Saisie de texte

Votre téléphone vous permet de saisir un texte de deux manières différentes :

- Saisie standard** – chaque touche vous permet d'obtenir plusieurs caractères. Appuyez rapidement plusieurs fois sur la même touche pour obtenir le caractère souhaité.

Exemple :

pour saisir "my hat !"





Pour obtenir	m	y	espace	h	a	t	!
Appuyez sur	 1 fois	 3 fois rapidement	 1 fois	 2 fois rapidement	 1 fois	 1 fois	 9 fois rapidement




Touche	Caractères
1	Espace 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥
2	A B C 2 À Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 É Ê Æ Δ Φ
4	G H I 4 Γ I
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ö
7	P Q R S 7 , Π Θ Σ
8	T U V 8 Ü Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ
0	. 0 " ' ? ! , ; i ð * + - / %
*	Basculement entre Saisie standard / T9™ / chiffres / symboles
#	Basculement entre majuscules / minuscules / automatique

- II Le système **T9™** ne nécessite qu'un seul appui sur la touche pour obtenir un caractère. Ce mot change en fonction des pressions ; par conséquent, les caractères qui s'affichent au fur et à mesure n'ont pas d'importance tant que vous n'avez pas appuyé sur toutes les touches appropriées. T9™ propose alors plusieurs possibilités de mots et vous confirmez celui qui vous convient.



Tegic Euro. Pat. App. 0842463

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode T9™ - à moins que le symbole T9™ soit déjà affiché - et basculez entre Saisie standard/T9™/chiffres/symboles.
- 1 Appuyez sur les touches  (une pression par lettre indiquée sur la touche) pour épeler le mot souhaité.
- 2 Appuyez sur  pour faire défiler les mots proposés par le système T9™ et choisissez celui qui vous convient.
- 3 Appuyez sur  pour confirmer votre choix. T9™ l'insère dans votre message et ajoute un espace.

- Appuyez sur **C** pour effacer le caractère précédent.
- Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.
- Appuyez sur  ou sur  pour déplacer le curseur à gauche ou à droite.

Exemple : pour saisir le mot "Vous" :

- 1** Appuyez sur    . L'écran affiche le premier mot de la liste : **Tous**.

Tous T9

- 2** Appuyez sur  pour faire défiler et sélectionner **Vous**.





Vous T9

- 3** Appuyez sur  pour confirmer **Vous**.

Le carrousel

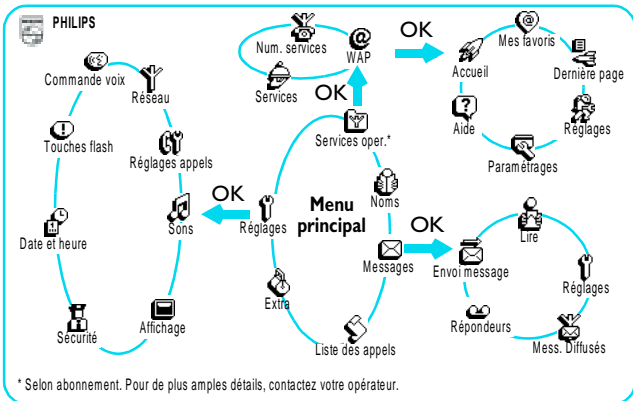
Le menu carrousel vous permet d'accéder aux fonctions du téléphone.

Voici les fonctions principales :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au carrousel.**
- 2 Appuyez sur  /  pour faire défiler les menus et les options.**
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer un choix de menu et d'option.**
- 4 Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.**

Menus principaux

Appuyez sur . Appuyez sur  /  pour sélectionner une fonction du carrousel affichée à l'écran puis appuyez sur **OK** pour confirmer.



Noms



C'est le répertoire des noms et des numéros de téléphone que vous voulez mémoriser. Ils sont mémorisés sur votre carte SIM. La capacité de mémorisation est fonction de votre carte SIM. Pour plus de renseignements, contactez votre opérateur.

Appuyez sur  -> **Noms** -> Sélectionnez un nom dans la liste affichée à l'écran.

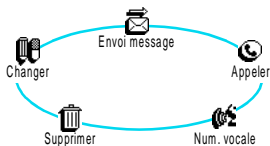
Noms, Mon numéro, Urgence, <Nouveau>

OK



Numéro de téléphone

OK



<Nouveau>

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner <Nouveau> afin de pouvoir entrer un nouveau nom et son numéro correspondant, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez le mode Saisie de texte standard pour entrer le nom (voir page 13).
- 3 Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez sur OK pour confirmer.

Envoi message

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner Noms.
- 2 Appuyez sur OK OK.
- 3 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner Envoi message. Voir «Envoi messages ou répondre» page 21.

Numérotation vocale

Vous pouvez composer un numéro en maintenant appuyée la touche **OK** et en prononçant l'indicateur vocal associé à ce numéro. Pour attribuer un indicateur vocal à un numéro qui n'est pas dans le répertoire, il faut tout d'abord créer une nouvelle entrée **<Nouveau>**.

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un nom.
- 2 Appuyez sur OK OK.
- 3 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Num. vocale**.
- 4 Appuyez sur OK et l'écran affiche **Num. vocale?**
- 5 Appuyez sur OK OK.
- 6 Lorsque l'écran affiche **Parlez maintenant**, prononcez clairement l'indicateur vocal.
- 7 Répétez une seconde fois et suivez les consignes affichées.

REMARQUE :

Dans un environnement très bruyant, il se peut que votre téléphone ne reconnaisse pas votre indicateur. Répétez-le ou déplacez vous.

Changement ou suppression

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un nom.
- 2 Appuyez sur OK OK.
- 3 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Changer** ou **Supprimer**.


Messages

Appuyez sur  -> Messages -> Sélectionnez une fonction du carrousel qui apparaît à l'écran.




Vous pouvez envoyer des messages écrits (SMS) à d'autres téléphones GSM et en recevoir sur votre téléphone. Il existe des messages standards et vous pouvez aussi composer un nouveau message. Vous pouvez y adjoindre une icône "d'émotion" et/ou une mélodie que vous composez vous-même (voir page 30) ou que vous chargez à partir d'Internet (voir page 31). Pour visualiser l'icône et/ou entendre la mélodie envoyée, l'interlocuteur doit disposer d'un mobile Philips qui accepte ces fonctions. Dans le cas contraire, il n'entendra pas la mélodie et l'icône sera remplacée par un code associé qui apparaîtra en fin de message (consultez le site web de Philips : www.pcc.philips.com pour obtenir la liste des téléphones Philips équipés de ces fonctions).

Pour envoyer des messages vous devez d'abord entrer un numéro de **centre de services**. S'il n'est pas mémorisé dans votre carte SIM, demandez-le à votre opérateur (voir page 22).

- 1 Appuyez sur  -> Messages -> Réglages -> Centre message.
- 2 Entrez le numéro de centre de services puis appuyez sur OK pour confirmer.

Envoi message ou réponse

- 1 Appuyez sur  -> Messages OK -> Envoyer message OK.
- 2 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un nom dans le répertoire des noms, ou sélectionnez <Nouveau> pour entrer un nouveau numéro.
- 3 Appuyez sur OK pour entrer dans le sous-menu Standard, Nouveau ou Mélodie. Sélectionnez :
 - Standard si vous voulez envoyer un message standard sans mélodie
 - <Nouveau> si vous voulez entrer et envoyer un nouveau message sans mélodie
 - Mélodie pour envoyer une mélodie avec votre texte (autre que les messages standards, maximum de 30 caractères).
 - Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner une mélodie d'appel puis valider avec .
 - Entrez votre message (voir "Saisie de texte" page 13) puis validez avec OK.
- 4 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner Joindre icône si vous voulez ajouter une icône à votre message.
- 5 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner l'icône puis validez avec OK .
- 6 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner Sauvegarder ou Envoyer, puis validez avec OK.

Lecture des messages

Consultez la liste des messages sauvegardés et reçus. Ils sont accompagnés des icônes suivantes :



Reçu non lu



Message sauvegardé



Reçu et lu

- 1 Appuyez sur  -> **Messages** -> **Lire** **OK**.
- 2 Appuyez sur **◀** / **▶** pour sélectionner un message.
- 3 Appuyez sur **OK** pour lire ce message.
- 4 Appuyez sur **OK** pour **Répondre**, **Faire suivre**, **Envoyer** ou **Supprimer** ce message.

Réglages SMS

Signature

Cette option vous permet d'ajouter votre nom ou une autre information à la fin de tous les messages que vous envoyez. Quand **Signature** est activée, vous pouvez entrer votre texte (voir page 13 pour saisie de texte).

Centre message

Ce menu vous permet d'entrer les numéros de deux centres de services SMS.



Diffusion messages*

Votre réseau peut vous adresser de courts messages concernant des rubriques susceptibles de vous intéresser (exemple : la météo, les informations, les sports, etc.).

REMARQUE :

* Selon abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Réception

Appuyez sur  /  pour activer ou désactiver la réception régulière de tels messages.

Rubriques spécifiques

Aller sur **<Nouveau>** pour entrer une rubrique nouvelle que vous souhaitez recevoir. Entrez le nom que vous voulez associer à cette rubrique et le code fourni par votre opérateur.

Code info zone

Dans ce menu, entrez une rubrique parmi la liste proposée et les messages diffusés s'afficheront en permanence sur l'écran de veille.

Boîtes vocales

Le menu boîte vocale vous permet de modifier vos numéros de messagerie vocale.





Liste des appels

Cette fonction vous fournit une liste chronologique de tous les appels que vous avez reçus et passés.

 Appel reçu

 Appel passé

 Appel perdu

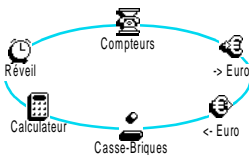
- 1 Appuyez sur  pour consulter la liste de vos derniers appels entrants et sortants.
- 2 Appuyez sur  /  pour sélectionner un appel.
- 3 Appuyez sur **OK** pour consulter la date, l'heure, le type d'appel, émis ou reçus.
- 4 Appuyez sur  pour appeler ou sur **OK** une seconde fois pour envoyer un message, sauvegarder vos numéros dans votre répertoire ou l'effacer.

Extras



Votre téléphone vous propose un certain nombre de fonctions spécifiques pour votre agrément.

Appuyez sur  -> **Extra** -> **Sélectionnez une fonction du carrousel qui s'affiche à l'écran.**



Compteurs d'appels*

Vous permet de consulter le coût et la durée de vos appels.

Durée totale

Permet de vérifier la durée des appels sortants et entrants et de remettre les compteurs à zéro.

Coût total*

Permet de consulter le coût total et remettre le compteur à zéro.

Affichage*

Indique le montant dépensé.

Réinit*

Remet à zéro la fonction coût total (codes PIN ou PIN2 requis).

Limite coût*

Vous permet d'entrer la limite de coût que vous ne voulez pas dépasser pour vos appels.

Voir solde*

Vous permet de vérifier le crédit disponible après avoir entré la limite de coût.

Annulation limite coût*

Vous permet d'annuler la limite de coût (codes PIN ou PIN2 requis).

Coût unité*

Vous permet de programmer ou modifier le tarif par unité de temps.

- 1 Entrez la devise utilisée (maximum 3 caractères).**
- 2 Entrez le coût par unité.**

REMARQUE :

* Ces informations relatives à vos coûts dépendent de l'abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Info dernier appel

Vous permet d'afficher la durée et/ou le coût (en fonction de votre abonnement) de vos derniers appels.

-> Euro

Convertit une somme dans la devise associée à votre carte SIM en euros.

Entrez la somme, puis appuyez sur OK.

Maintenez appuyé  pour placer la virgule.

<- Euro

Convertit une somme en Euros dans la devise associée à votre carte SIM.

Entrez la somme, puis appuyez sur OK.

Maintenez appuyé  pour placer la virgule.

Convertisseur Euros

Disponible uniquement dans les pays de l'Union Monétaire Européenne.

Casse-briques

Casser un tas de briques à l'aide d'une balle et d'une raquette. Quand vous avez réussi, vous pouvez continuer en changeant de niveau.

Appuyez sur **C** pour sortir. Touches utilisées :



démarrage du jeu et balle frappée à gauche ou à droite.




déplacer la raquette à gauche/à droite.






pause (maximum 2 minutes).

Calculatrice

Effectue les calculs de base. Les chiffres sont entrés à l'aide du clavier. La précision est de deux décimales arrondies au chiffre supérieur.





Utilisation	Addition	Soustraction	Multiplication	Division
pression rapide 	1 fois	2 fois	3 fois	4 fois

Appuyez sur  pour obtenir le résultat.

- Appuyez sur **C** pour effacer un chiffre.
- Maintenez appuyé  pour ajouter la virgule.
- Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.

Réveil


Règle les fonctions de réveil et active ou désactive la sonnerie. Le réveil sonne même si le téléphone est éteint.

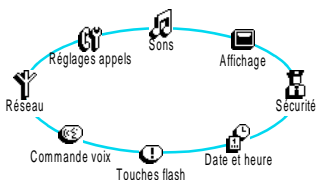
- 1 Appuyez sur  /  pour sélectionner **Activé/ Désactivé**.
- 2 Lorsque la sonnerie est **Activée** réglez l'heure sur le modèle "00:00".
- 3 Appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur  /  pour sélectionner la fréquence : **une seule fois, chaque jour, chaque jour sauf le samedi et le dimanche**.

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

Réglages

Différentes options vous permettent de personnaliser votre téléphone.

Appuyez sur  -> **Réglages** -> **Sélectionnez une fonction sur le carrousel affiché à l'écran.**



Sons

Vous pouvez choisir différentes mélodies pour la sonnerie de votre téléphone.

Volume sonnerie

Pour régler le volume de votre sonnerie.

Appuyez sur  pour sélectionner : **Silence, Faible, Moyen, Fort, Crescendo** OK.

Sonnerie

Choisissez le type de sonnerie parmi 20 mélodies dont celle que vous avez composée vous-même.

- 1 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner une mélodie.
- 2 Appuyez sur OK pour confirmer votre choix.

Votre propre mélodie

Composez votre mélodie personnelle en utilisant jusqu'à 50 notes, soit à partir d'un morceau que vous aimez ou en improvisant.

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner **Ma mélodie**, puis appuyez sur OK.

Choisissez les notes avec les touches 1[♯] à 8[♭].
(Note par défaut : Si)

Notes									Soupir	Soupir	Dièse	Bémol
Durée	1/4	1/2	3/4	1	3/2	2	3	4	1/2	1		
Touche	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	*	#

Appuyez sur ◀ pour élever la note d'un demi-ton en plus.
Appuyez sur ▶ pour baisser la note d'un demi-ton en moins.

Exemple :



NOTES	DUREES		HAUTEURS		
	TYPE	TOUCHE	VALEUR	▶	◀
1 ^{ère} note	Blanche	6	mi	4 fois	
2 ^{ème} note	Blanche pointée	7	si	3 fois	
3 ^{ème} note	Noire	4	Si bémol		7 fois et *
4 ^{ème} note	Croche pointée	3	Si dièse		6 fois

Mélodie téléchargeable*

Vous pouvez personnaliser votre téléphone en téléchargeant de nouvelles sonneries que vous pouvez choisir à partir du site Internet de votre opérateur (et/ou en vous connectant au site Philips : www.pcc.philips.com). A partir de votre ordinateur personnel, connectez-vous au site Internet de votre opérateur et vérifiez la disponibilité, les termes et conditions de ce service puis, suivez les instructions pour télécharger la sonnerie de votre choix via un SMS (voir page 21).

Vous pouvez mémoriser cette sonnerie sous le nom "Ma Mélodie". Ce service dépend du pays où vous vous trouvez. Vous ne pouvez envoyer que des mélodies libres de droits d'auteurs.

REMARQUE :

Selon l'opérateur et l'abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Bips touches

Appuyez sur  pour activer/désactiver le bip des

Même si les bips touches sont sur arrêt, les DTMF sont toujours actifs pendant les appels (voir page 38 Services réseau).

Bip de nouveau message

Permet d'activer/désactiver un bip sonore à chaque fois que vous recevez un message.

Vibreur

Permet d'activer/désactiver la fonction vibreur à la réception d'un appel.

Affichage

Permet de régler les options écran pour une lecture aisée.

Zoom

Active la fonction zoom pour agrandir la taille du texte à l'écran.

Contraste

Vous pouvez choisir parmi 5 niveaux de contraste.

Sécurité

Noms publics

Noms publics*

Vous pouvez restreindre les appels aux numéros que vous avez saisis préalablement dans votre liste de noms publics.

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **<Nouveau>** afin d'entrer un nouveau nom et un numéro OK (code PIN2 requis).
- 2 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Changer** ou **Supprimer** afin de modifier ou d'effacer un nom ou un numéro OK .

REMARQUE :

Selon l'opérateur et l'abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Restriction d'appels

Permet de limiter les appels aux noms qui figurent dans la liste des noms publics. Vous devez entrer votre code PIN2.

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Restriction**.
- 2 Appuyez sur OK pour activer ou désactiver.

Changement de codes

Pour changer vos codes PIN ou PIN2 et protéger l'accès à votre téléphone.

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Changer PIN** ou **Changer PIN2**.
- 2 Entrez l'ancien code PIN ou PIN2, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Entrez le nouveau code PIN ou PIN2, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Répétez le nouveau code PIN ou PIN2, puis appuyez sur **OK**.

Protection PIN

Quand le code PIN est activé, vous êtes invité à entrer votre code PIN après avoir allumé votre téléphone.

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner **Protection PIN**.
- 2 Appuyez sur **OK** pour activer ou désactiver.

Date et heure

Affiche la date et l'heure à l'écran.



Affichage de l'heure

- 1 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner l'affichage digital ou analogique.
- 2 Appuyez sur **OK** .

Réglage de la date et de l'heure

- 1 Appuyez sur les touches correspondantes pour entrer la date (exemple : 28/04/2000) et l'heure (exemple: 08:04).
- 2 Appuyez sur **OK** .



Touches flash*

Un appui prolongé sur certaines touches vous permet d'obtenir immédiatement la fonction qui leur est associée ou la composition rapide d'un numéro (Flash dial). Vous pouvez programmer 8 touches, de  à , soit pour des fonctions, soit pour des numéros utilisés fréquemment.



Maintenez appuyé  ou  pour obtenir immédiatement les fonctions correspondantes :

- 1** ➔ boîte vocale
- 0** ➔ langue

Programmez chaque touche :

- 1** Sélectionnez une touche de  à  (1 et 0 sont des touches réservées).
- 2** Sélectionnez une fonction parmi celles affichées à l'écran, puis appuyez sur OK.

REMARQUE :

*En fonction de votre abonnement et mises à part les touches  et , d'autres touches flash peuvent être préprogrammées et verrouillées, ce qui empêche toute reprogrammation de votre part.

Commandes voix

Prononcez un mot (indicateur vocal) pour obtenir l'accès immédiat à une fonction. Toutes les fonctions qui peuvent être associées à une touche flash (voir plus haut) peuvent aussi être associées à un indicateur vocal. Vous pouvez enregistrer 5 codes vocaux au maximum.

Programmez commandes voix :

- 1 Choisissez <Nouveau>, puis appuyez sur OK.**
- 2 Sélectionnez une fonction parmi les options affichées à l'écran, puis appuyez sur OK .**
- 3 Appuyez sur OK et lorsque vous lisez **Parlez maintenant** prononcez votre indicateur vocal.**

Comment utiliser ces commandes vocales :

Maintenez appuyé OK sur l'écran de veille, et prononcez votre indicateur vocal pour accéder directement à la fonction.

Réseau*

A l'étranger, votre téléphone se connecte automatiquement sur l'un des réseaux qui disposent de la meilleure réception.

Re-connexion

Si vous souhaitez choisir vous-même un réseau, sélectionnez re-connexion et votre téléphone vous proposera une liste des réseaux disponibles localement.

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner un réseau , puis appuyez sur OK.


Lorsque vous allumerez à nouveau votre téléphone, il repassera en sélection automatique de réseau.

Paramétrages*


Vous pouvez décider de la façon dont vous allez gérer vos appels.

Renvoi d'appel*

Vous pouvez renvoyer tous vos appels entrants (en permanence, si vous ne répondez pas, si vous êtes injoignable ou occupé) vers un autre poste.

- 1 Appuyez sur  -> **Réglages** -> **Réglages appels** -> **Renvoi d'appel**.
- 2 Choisissez **Inconditionnel** ➔ tous les appels sont renvoyés, votre téléphone ne sonnera pas.
ou choisissez **Conditionnel** ➔ L'option renvoi conditionnel renverra tous les appels entrants, si vous ne répondez pas, si vous êtes occupé ou injoignable.
- 3 Appuyez sur **OK**.
- 4 Choisissez l'option de renvoi **Désactiver**, **Vers répondeur**, **Vers numéro du répertoire**.

Pour désactiver les options de renvoi et recevoir à nouveau les appels :

- 1 Appuyez sur  -> **Réglages** -> **Réglages appels** -> **Renvoi d'appel** -> **Inconditionnel**.
- 2 Sélectionnez **Désactiver**, puis appuyez sur **OK**.

Statut

Sélectionnez statut pour vérifier l'état de tous les renvois.

Identification appelant*

Vous pouvez choisir de faire connaître ou de masquer votre identité à vos correspondants.




REMARQUE :

Selon l'opérateur et l'abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.


Fréquences vocales (DTMF)

Votre téléphone transmet des tonalités DTMF (Dual Tone Multiple Frequency) également appelées fréquences vocales. Elles permettent de mettre en oeuvre des services que vous joignez avec votre téléphone (répondeurs, ...).

Par exemple, pour consulter votre répondeur personnel, il vous faut procéder aux opérations suivantes :


Répondeur	Numéro	Signal «attente»	Mot de passe (ex.)	Signal «pause»	Code nouveau message
Appuyez sur les touches	0123456789		[9876]	 appui prolongé	

Votre écran affiche : 0123456789w9876p3

Appuyez sur  pour numéroter.

Passer un second appel*

Vous pouvez passer un second appel pendant une communication ou lorsqu'un appel est en attente. Vous pouvez aussi basculer de l'un à l'autre.

- 1** Composez le second numéro pendant un appel.
- 2** Appuyez sur .

Pour basculer d'un appel à l'autre :

- 1** Appuyez sur **OK**.
- 2** Sélectionnez **Basculer**.

Pour terminer un appel :

Appuyez sur  pour raccrocher.

Pour terminer un appel en attente :

- 1 **Sélectionnez **Basculer**.**
- 2 **Appuyez sur .**

Recomposition automatique du numéro*

Quand vous composez un numéro et que votre correspondant est occupé, votre téléphone vous permet de recomposer le numéro automatiquement. Un bip sonore vous signale chaque renumérotation et un bip particulier vous indique que la communication est établie.

Appuyez sur  pour accepter l'appel.



- Appuyez sur n'importe quelle touche pour stopper la recomposition. Cette recomposition automatique est annulée dès que vous utilisez votre téléphone à d'autres fins.

Appel en attente

Durant la communication, votre téléphone vous signale un autre appel en affichant le numéro de l'appelant, ou son nom s'il fait partie du répertoire.

Répondre à un second appel*

Vous pouvez recevoir un autre appel quand vous êtes en communication. Votre téléphone émettra un bip sonore pendant le second appel et l'écran affichera «appel en attente».

- 1 **Appuyez sur  pour accepter le second appel.**
- 2 **Appuyez sur  pour rejeter l'appel.**

Appel de conférence*

Vous pouvez appeler jusqu'à 5 personnes en même temps. Pour activer cet appel de conférence, vous pouvez effectuer les appels sortants consécutifs ou mettre en conférence des appels multiples déjà en cours.

Réponse limitée à 5 appels*

Vous pouvez répondre jusqu'à 5 appels. Quand vous répondez, tous les autres appels sont mis en attente.

Appuyez sur  pour accepter un 3^{ème}, 4^{ème} et 5^{ème} appel.

Pour basculer entre les appels :

- 1 Appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez **Basculer** et choisissez un appel, puis appuyez sur **OK**.

Avec 2 et jusqu'à 5 interlocuteurs en ligne :

- 1 Appuyez sur **OK**.
- 2 Appuyez sur  /  pour sélectionner **Conférence**, puis appuyez sur **OK**.

Pour terminer un appel de conférence :

Appuyez sur  pour terminer l'appel.

REMARQUE :

Selon l'opérateur et l'abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Services de l'opérateur

Certains services sont spécifiques aux opérateurs. Votre téléphone est en mesure de les proposer s'ils sont inclus dans votre abonnement.

Contactez votre opérateur réseau pour de plus amples informations sur les tarifs et leurs disponibilités.

En fonction de votre abonnement, vous pouvez accéder aux menus suivants :



Services



Numéros des services



WAP

REMARQUE :


Les services fournis sont susceptibles de nécessiter un appel ou l'envoi d'un message (message écrit) qui vous seront facturés.

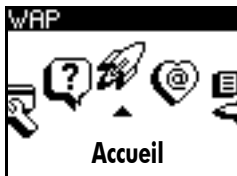
WAP* : (services internet dédiés aux mobiles)

Votre téléphone Az@lis 238 propose des services basés sur le WAP (Wireless Application Protocol). Le navigateur internet intégré vous permet d'accéder à des services fournis par votre réseau tels que les informations, les sports, la météo, les horaires d'avions, etc.

** Disponible uniquement avec abonnement data/fax.*

Accueil du navigateur

Le menu  vous permet d'accéder aux services en ligne fournis par votre opérateur.



Il y a 3 manières d'accéder à ces services :

- 1** A partir de l'écran de veille, appuyez sur la touche @ . Le navigateur se connecte automatiquement aux services opérateur.
- 2** Dans le menu WAP sélectionnez **Accueil** en appuyant sur OK sur la touche "Compass".
- 3** A partir de l'écran de veille, prononcez le code vocal associé à la fonction **Accueil** (voir commandes voix page 36).

Pendant la connexion à votre page d'accueil, une animation apparaît sur l'écran. L'illustration ci-dessous est un exemple de page d'accueil.




Les commandes suivantes vous permettent de naviguer sur les pages internet :


- 1** Appuyez sur ◀ ou ▶ pour naviguer sur les pages en ligne.
- 2** Appuyez sur OK pour sélectionner la rubrique choisie.
- 3** Appuyez sur ↶ ou ↷ pour sélectionner la boîte d'options gauche ou droite affichée au bas de l'écran.
- 4** Appuyez sur C pour revenir à la page précédente.
- 5** Appuyez longuement sur C pour quitter le service en ligne.

Pendant la navigation, appuyez sur  pour accéder au menu spécial qui comporte les options ci-dessous :

- **Recharger** : pour recharger la dernière page visualisée.
- **Marquer site** : pour ajouter l'adresse à la liste des Favoris (selon votre opérateur).
- **Sur Phone.com*** : affiche les informations concernant la version de votre navigateur et de copyright.
- **Avancé**: ce menu vous donne accès aux fonctions avancées:
 - Montrer URL** : pour afficher l'URL de la dernière page.
 - Aller à URL** : pour afficher le contenu correspondant à l'adresse URL saisie.
 - Redém. UP.browser** : pour vider le contenu de votre mémoire cache et lancer une nouvelle session.
- **Quitter**: pour terminer la session internet et retourner à l'écran de veille.


Mes favoris*

Le menu  Mes favoris vous permet d'enregistrer les liens pour accéder directement à vos pages préférées.


- **Sélectionnez**  Mes favoris .
- **Sélectionnez** <New>.
- **Entrez le nom que vous voulez associer à cette page puis confirmez en appuyant sur OK.**
- **Entrez l'URL de cette page puis confirmez en appuyant sur OK.**

Par la suite, lorsque vous utilisez ce menu, sélectionnez un nom de la liste pour voir apparaître un carrousel avec ces différentes options : **Supprimer** / **Aller à** / **Modifier**.


Dernière page*

Le menu  Dernière page vous permet d'accéder au contenu de la dernière page visualisée sans établir de connexion.


Réglages

Le menu  vous permet de personnaliser la présentation des pages affichées sur votre téléphone.

Images

L'option  vous permet d'activer ou de désactiver le téléchargement des images. Certaines pages Internet comportent des images ; en désactivant cette fonction, vous accélérez la durée globale de chargement des pages que vous sélectionnez.

Icônes d'états


Les  vous permettent d'activer ou de désactiver l'affichage des titres et de gagner ainsi une ligne de texte supplémentaire sur votre écran.

Paramétrages*

Votre téléphone est pré-configuré en usine pour l'accès aux services proposés. Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages spécifiques d'accès à ces services.

En fonction de votre abonnement, vous pouvez configurer les paramètres de connexion fournis par votre opérateur et décrits ci-dessous.

Numéro de téléphone*

L'option  **Numéro tél.** vous permet d'entrer le numéro (réseau numérique ou analogique selon opérateur).


Ce numéro est nécessaire pour établir la connexion avec votre fournisseur d'accès internet (ISP).

- 1 Sélectionnez **Numéro tél..**
- 2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour choisir **Nb RNIS** or **Nb Analogique.**
- 3 Entrez le numéro fourni par votre opérateur et confirmez en appuyant sur **OK**.


Procédure d'entrée (login)*

L'option  **Login** vous permet d'enregistrer la procédure requise. Mémoriser en appuyant sur **OK**.

Mot de passe*

L'option  **Mot de passe** vous permet d'enregistrer votre mot de passe. Mémoriser en appuyant sur **OK**.

Passerelle*

Le menu  vous permet d'entrer les adresses des fournisseurs d'accès Internet. Vous pouvez configurer chaque passerelle (1 et 2) avec une adresse fournisseur principale et une adresse de secours.

Mémoriser en appuyant sur **OK** .

Sécurité


Le sous-menu **Port** vous permet d'entrer le numéro de port* de chaque passerelle.

Pour une connexion sécurisée, le numéro de port est 9203.

Pour une connexion non sécurisée, le numéro de port est 9201.

* Selon abonnement.

Page d'Accueil*

L'option  vous permet d'entrer l'URL de la page d'accueil. La page d'accueil est la première page qui s'affiche lorsque vous accédez au service Internet.

REMARQUE :

* Ces fonctions dépendent de votre abonnement et/ou de votre opérateur. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Réseau GSM	Système global de communications mobiles. C'est la norme du réseau utilisé par votre téléphone.
DTMF	(Dual Tone Multi Frequency). Tonalités également appelées fréquences vocales. Elles sont transmises au réseau par le téléphone et permettent d'interroger un répondeur, de transmettre des codes, etc.
Réseau nominal	Réseau auquel vous êtes abonné.
Zone nominale**	Zone spécifique à l'intérieur de votre réseau nominal.
Ecran de veille	C'est l'écran qui s'affiche dès que vous êtes connecté au réseau (voir page 10).
Code PIN*	Numéro personnel d'identification. C'est le code secret de votre abonnement.
Code PIN2*	Code secret permettant d'accéder à certaines fonctions qui dépendent de votre carte d'abonnement.
Code PUK/PUK2*	Code secret servant à débloquer votre carte SIM si vous ou un tiers avez entré un code PIN ou PIN2 incorrects à trois reprises.
Itinérance	Se dit de l'utilisation du téléphone sur un réseau autre que votre réseau nominal.
Carte d'abonnement*	Appelée carte SIM, elle vous permet d'accéder aux services de votre opérateur de réseau.
SMS**	Service des messages courts. Vous permet d'envoyer ou de recevoir des messages écrits courts.
Saisie de texte T9™	Méthode efficace de saisie de texte qui ne demande qu'une pression de touche par lettre.
WAP**	Wireless Application Protocol. Standard permettant l'accès aux Services Internet.

REMARQUE :

* Fourni par l'opérateur de services.

** Selon abonnement. Pour de plus amples détails, contactez votre opérateur.

Précautions



Votre téléphone mobile relève de votre seule **responsabilité**. Pour éviter tout préjudice corporel à vous même ou à des tiers et pour éviter de détériorer votre téléphone, lisez attentivement et respectez toutes les instructions de sécurité ci-dessous et communiquez les à toute personne susceptible d'utiliser votre téléphone.

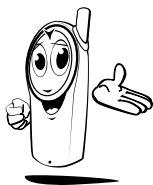
De plus, pour éviter toute utilisation frauduleuse :

- Conservez votre téléphone en lieu sûr et hors de portée des enfants.
- Ne notez pas votre Code PIN par écrit. Essayez plutôt de le mémoriser.
- Eteignez le téléphone en cas de non utilisation pendant une période prolongée.
- Utilisez le menu Sécurité pour modifier votre code PIN après achat de l'appareil et pour activer les options de restriction d'appels.



Votre téléphone a été conçu en conformité avec la législation et les réglementations applicables. Toutefois, votre téléphone peut générer des interférences avec d'autres appareils électroniques. En conséquence, à la maison comme en voyage, utilisez votre téléphone conformément à toutes les **recommandations et réglementations locales**.

- L'utilisation de téléphones cellulaires à bord de véhicules et des avions est soumise à une réglementation très stricte.



Votre téléphone cellulaire est un **émetteur-récepteur radio de faible puissance**. Lorsqu'il est sous tension, il émet et reçoit des ondes radioélectriques qui véhiculent votre voix ou des signaux à un central relié au réseau téléphonique. Le réseau contrôle la puissance de transmission de votre téléphone.

Depuis peu, les risques sanitaires éventuels provoqués par les téléphones cellulaires soulèvent une certaine inquiétude. L'état actuel de la recherche sur les technologies faisant appel aux émissions radioélectriques, notamment la technologie GSM, a été examinée et des normes de sécurité établies afin de garantir une protection devant l'exposition aux émissions radioélectriques. Votre téléphone cellulaire est **conforme à toutes les normes de sécurité**, d'équipement radio et à la directive R&TTE 1999/5/CE.

Les émissions radioélectriques peuvent affecter le **matériel électronique sensible** ou mal protégé. Les interférences peuvent occasionner des accidents.

Eteignez toujours votre téléphone :



Avant de monter à bord d'un **avion** ou avant de le ranger dans vos bagages.



Dans les **hôpitaux**, cliniques, centres thérapeutiques et en tout lieu situé au voisinage immédiat de **matériel médical**.

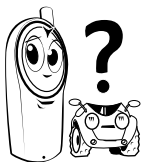
Si vous portez un **stimulateur cardiaque** ou une **prothèse auditive**, ou si vous êtes à proximité immédiate de personnes qui sont équipées de ces appareils, prenez impérativement les précautions suivantes :

- consulter votre médecin et les fabricants de ces équipements pour connaître leur sensibilité aux interférences radioélectriques,
- maintenir votre téléphone à une distance de sécurité de ces appareils (20 cm est généralement considéré comme la distance de sécurité mais il est préférable de vous le faire confirmer par le médecin ou le fabricant).

Eteignez toujours votre téléphone et n'enlevez jamais la batterie :

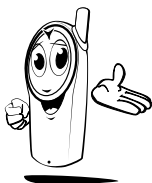


- dans les zones où l'atmosphère présente des risques d'explosion (station service de carburants) ou les zones à concentration de poussières ou poudres métalliques par exemple.
- dans un véhicule transportant des produits inflammables (même si le véhicule est en stationnement) ou dans un véhicule fonctionnant au GPL ; vérifiez au préalable que ces véhicules sont en conformité avec la réglementation.
- dans des zones où il est demandé de couper les appareils de transmission, telles que les carrières ou d'autres endroits où des explosions peuvent avoir lieu.



Vérifier auprès du constructeur que **l'équipement électronique** de votre voiture ne peut pas être affecté par l'énergie radioélectrique.

Pour **améliorer les performances de votre téléphone**, réduire l'émission d'énergie radioélectrique, la consommation de la batterie et pour une utilisation en toute sécurité, vous devez :



- Pour une utilisation optimale et satisfaisante, nous vous recommandons d'utiliser votre téléphone en position normale de fonctionnement (sauf en mode mains libres ou avec un kit mains libres), antenne orientée vers le haut au dessus de l'épaule et l'écouteur proche de l'oreille.
- Evitez tout contact avec l'antenne en cours d'appel sous peine d'altérer les performances du téléphone.
- N'exposez jamais le téléphone à des températures extrêmes.
- Manipulez votre téléphone avec précaution et évitez de l'endommager par négligence sous peine d'annuler la garantie internationale.
- N'immergez jamais votre téléphone dans un liquide quelconque ; si votre téléphone est mouillé, éteignez le, déposez la batterie et laissez sécher l'un et l'autre pendant 24 heures avant réutilisation.
- Nettoyez votre téléphone en l'essuyant avec un chiffon doux.
- Envoyer et recevoir des appels consomme la même quantité d'énergie. Néanmoins, votre téléphone mobile consomme moins d'énergie en mode veille lorsqu'il reste au même endroit. Lorsque vous le déplacez, votre téléphone consomme de l'énergie pour transmettre au réseau les informations concernant sa localisation. Régler l'éclairage pour une durée plus brève, et éviter toute navigation inutile dans les menus permettra également d'économiser l'énergie de la batterie et vous donnera un temps de conversation plus long et une autonomie de veille plus grande.

Informations inscrites sur la **batterie** :



- Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.
- Utilisez exclusivement le chargeur spécifié.
- Ne jetez jamais la batterie au feu.
- Ne déformez pas la batterie. Ne l'ouvrez jamais!
- Vérifiez que des objets métalliques (clés dans les poches) ne court-circuitent pas les contacts de la batterie.
- Ne l'exposez pas à une chaleur excessive ($>60^{\circ}\text{C}$ ou 140°F) ni à un environnement humide ou caustique.



- Utilisez exclusivement les accessoires **Philips Authentic Accessories**. Tout autre accessoire peut endommager votre téléphone et ne plus vous donner droit à la garantie Philips.
- N'utilisez pas le téléphone si l'antenne est endommagée. Le contact avec une antenne endommagée peut occasionner des brûlures légères. Faites remplacer immédiatement l'antenne par un spécialiste et assurez-vous que la pièce est de marque Philips.

N'utilisez jamais votre téléphone en conduisant, votre attention pourrait être diminuée et le risque d'accident augmenté. Respectez scrupuleusement les instructions suivantes :



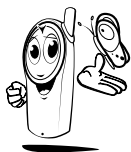
- Concentrez votre attention sur la conduite et arrêtez-vous si vous souhaitez téléphoner.
- Dans les pays où vous conduisez un véhicule et où vous utilisez votre téléphone mobile, respectez scrupuleusement les réglementations locales.
- Si vous souhaitez téléphoner de votre véhicule, faites installer un kit mains-libre prévu à cet effet et qui vous permettra de rester vigilant sur la route.
- Vérifiez que le téléphone et le kit ne bloquent pas le fonctionnement des airbags et autres équipements de sécurité de votre véhicule.
- Dans certains pays, l'utilisation d'un système d'alarme qui actionne les phares ou le klaxon pour signaler un appel téléphonique est interdit sur la voie publique. Consultez la réglementation locale.

Norme EN 60950

En cas de forte température extérieure ou après exposition prolongée au soleil (derrière une vitre ou un pare-brise), la température de la coque du téléphone peut augmenter, surtout s'il a une finition métal.

Veillez faire très attention dans ce cas en saisissant votre téléphone et évitez aussi de l'utiliser au-delà d'une température ambiante supérieure à 40° C.


Respect de l'environnement






- N'oubliez pas de respecter la réglementation locale en matière de destruction des emballages, des batteries et téléphones usagés, et informez-vous des possibilités de recyclage de ces matériaux.



Philips a apposé une signalétique standard sur la batterie et les emballages des équipements dans le but d'optimiser le recyclage de ces matériaux :

Batterie :

-  Une corbeille barrée signifie que la batterie ne doit pas être jetée avec les autres déchets domestiques.

Emballage:

-  Les flèches en forme de boucle (mobius) signalent que l'emballage est recyclable.
-  Le point vert signifie qu'une contribution financière a été versée au profit de l'association nationale de récupération et de recyclage des emballages (Eco emballage en FRANCE).
-  Le symbole du triangle à trois flèches figurant sur le plateau et le sachet spécifie que ces matières plastiques sont recyclables et les identifie comme tel.

PROBLEME	SOLUTION
Le téléphone ne s'allume pas.	Vérifiez si la batterie est installée correctement (flèche vers vous et pointée vers le haut) et/ou chargez le téléphone jusqu'à ce que l'icône de batterie s'arrête de clignoter.
BLOQUE est affiché à la mise sous tension.	Quelqu'un a essayé d'utiliser votre téléphone sans connaître le code PIN, ni le code de déblocage (PUK). Contactez votre opérateur.
Les symboles  et  ne sont pas visibles	La connexion au réseau est interrompue. Vous vous trouvez dans un secteur perturbant les communications radio (sous un tunnel ou entre des bâtiments de haute taille) ou vous êtes sorti de la zone couverte par le réseau. Essayez de changer de place ou contacter votre opérateur.
L'écran ne répond pas (ou répond lentement) aux actions sur les touches.	L'affichage répond plus lentement à très basse température. Cette réaction est normale et n'affecte aucunement le fonctionnement du téléphone. Essayez à nouveau dans un endroit plus chaud. Dans les autres cas, contactez votre distributeur.
Lorsque vous chargez votre téléphone mobile, l'icône de batterie est vide et clignote.	Ne chargez la batterie que dans un environnement où la température est comprise entre 0°C (32°F) et 50°C (113°F). Dans les autres cas, contactez votre distributeur.
L'écran affiche Non autorisé lorsque vous essayez d'utiliser une fonction du menu.	De nombreuses fonctions dépendent du réseau. Elles ne seront disponibles que si le réseau ou votre abonnement le permettent. Consultez votre fournisseur d'abonnement pour plus d'informations.

PROBLEME	SOLUTION
Incident SIM s'affiche.	La carte SIM peut être endommagée. Veuillez contacter votre opérateur de réseau.
ECHEC IMSI s'affiche.	Ce problème concerne votre abonnement. Veuillez contacter votre opérateur de réseau.
Insérez votre carte SIM s'affiche.	Vérifiez que votre carte SIM est correctement insérée (voir page 5), Si le problème persiste, votre carte SIM est peut-être endommagée. Veuillez contacter votre opérateur de réseau.

Index

A

abonnement réseau 36
accessoires 62
accueil 42
affichage 32
affichage heure 34
alarme batterie faible 9, 54
antenne 8
appel d'urgence 12
appel de conférence 39
appel en attente 39
appel perdu 24
appel SOS 12

B

batterie 6, 7
bips touches 31, 32
boîtes vocales 23

C

calculatrice 28
caractère de pause 38
caractères 13
carrousel 16
carte d'abonnement 4
casse-briques 27
code PIN 4
code PUK 4
commandes voix 36
composition vocale 11
compteurs d'appels 25
contraste 32

contrôle volume
 écouteur 8, 12
convertisseur euros 27

D

date et heure 34
déclaration de conformité 59
dépannage 54
dernière page 44
DTMF 32, 48

E

écran 9
écran de veille 10
effacement entrées répertoire 19
effacement message 22
entrée caractères 13
entrée texte T9™ 14

F

FDN 33

G

garantie 62

I

icône 21
icônes d'états 45
identification appelant 37
images 45
indicateur vocal 36
info en fin d'appel 26
insertion carte SIM 5

J

jeu 27

L

langue 35

lire message 22

lire vos messages 22

liste des appels 24

M

majuscules 13

marche/arrêt 10

menu d'options spécifiques 25

menus principaux 16

mes favoris 44

messages

ajout icône 21

cellule diffusion 23

centre 20

écrire 21

envoi 21

lire 22

mémorisation 20

renvoi 22

réponse 22

sauvegarde 21

signature 22

standard 20

minuscules 13

modifier le code PIN 33

modifier une entrée du répertoire 18

mot de passe 46

N

noms publics 33

numéro de téléphone 46

numéro personnel 17

numéros des services 41

numérotation internationale 11

P

page d'Accueil 47

paramétrages 46

passer un appel 11

passer un second appel 38

passerelle 47

procédure d'entrée (login) 46

protection PIN 34

R

recomposition automatique 39

refaire le dernier numéro 11

réglage date 34

réglage heure 34

réglages 45

renuméroter à partir de la liste des appels 11

renvoi d'appel 37

répertoire

ajouter un code vocal 19

ajouter une entrée 19

envoi message de 18

liste des appels 24

répondre aux appels 8, 12, 39, 40

réponse à message 22

restriction d'appels 33

réveil 9, 28

S

- saisie de texte 13
- sécurité 33, 47, 49
- sécurité émissions électriques 50
- services 41
- services du réseau 38
- services opérateur 41
- signature 22
- silence sonnerie 29
- SIM carte 4
- SMS 9, 20
- sonnerie 30
- système d'alarme 52

T

- tableau des caractères 13
- tonalité nouveau message 32
- touche C 8
- touches flash 35
 - fonctions 35
 - programmation 35

V

- verrouillage clavier 9
- volume sonnerie 29

W

- wap 41

Z

- zoom 32

Déclaration de conformité*

Nous, **Philips Consumer Communications**

sis **Route d'Angers
72081 Le Mans Cédex 9
FRANCE**

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit :

**TCD 238
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800
TAC: 449686**

auquel cette déclaration fait référence, est conforme aux standards suivants :

**EN 60950 and ETS 300 / 342-1
CTR's 19/20 et CTR's 31/32**

Nous déclarons par les présents que les principaux essais radio ont été effectués et que le produit sus-nommé est conforme aux exigences de la directive 1999/5/EC.

La procédure de déclaration de conformité figurant à l'article 10 (5) et qui est détaillée dans l'annexe V de la directive 1999/5/EC a été effectuée pour les articles 3.1 et 3.2, en collaboration avec l'organisme ci-dessous :

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Numéro d'identification : **0168**

La documentation technique concernant l'équipement ci-dessus est disponible chez :

Philips Consumer Communications
Route d'Angers
72081 Le Mans Cédex 9
FRANCE

Rapports d'essais correspondants :

Rapport d'essai Philips N° P00220013
Rapport d'essai ITS N° 4090/708
Rapport d'essai RFI N° RFI\MCGB1\RP40626\001

Le Mans, le 25 juillet 2000

Kéfi Ben Ali
Directeur Général Qualité

* Ceci est la traduction de la Déclaration de Conformité rédigée en langue anglaise. Vous pouvez vous procurer une copie de la version originale en faisant parvenir votre demande à l'adresse indiquée ci-dessus.

NOTES:

NOTES:

Philips Authentic Accessories

When Performance Counts ...

Les accessoires "Philips Authentic" ont été conçus pour optimiser les qualités de votre téléphone Philips.

Câble allume-cigares 12-24V

Votre téléphone est utilisable pendant le temps de charge.
Se connecte à pratiquement toutes les prises de véhicule.

Chargeur rapide de voyage 90-240V

Vous permet de recharger votre batterie à partir de toutes les prises secteur.
Suffisamment petit pour être transporté dans un sac ou une mallette.
Charge la batterie entre 75 et 120 minutes.

Kit Voiture Mains-Libres

Facile à utiliser, ce système mains-libres assure une excellente qualité audio, tout en rechargeant votre téléphone.

REMARQUE : Dans certains pays, téléphoner en conduisant est interdit par la loi. Pour une installation plus efficace et plus sûre, nous vous demandons de faire installer votre Kit Auto Mains Libres par un technicien spécialisé.

Kit Mains-Libres «piéton»

Vous utilisez votre téléphone en toutes circonstances grâce à cette solution très pratique.
Vous pouvez converser en mains libres chez vous, au bureau et lorsque vous vous déplacez.

Kit Mains-Libres «Piéton» Professionnel

Mêmes caractéristiques que le Kit Mains-Libres «Piéton» ci-dessus.

Un bouton spécial, placé sur le microphone, permet de prendre l'appel sans avoir recours au téléphone par une simple pression. En mode veille, un appui prolongé active la composition vocale.

Etui de transport avec clip ceinture

Protège votre téléphone des rayures et des chocs.
Clip avec verrouillage pour plus de sécurité et de facilité de transport.

Pour optimiser les performances de votre téléphone et pour ne pas vous exposer à une annulation de la garantie, préférez les accessoires Philips conçus spécialement pour être utilisés avec votre téléphone. La société Philips ne sera pas tenue responsable des dommages dus à l'utilisation d'accessoires autres que Philips avec votre téléphone.

Réclamez les accessoires préconisés par Philips lorsque vous achetez votre téléphone mobile.